1. Obecné informace

• DA81 je praktický zajišťovací popruh pro kufry, cestovní tašky a odbavená zavazadla.
• Zabraňuje náhodnému otevření během přepravy a zvyšuje bezpečnost zavazadla.
• Vyroben z pevného a odolného materiálu.
• Nastavitelná délka umožňuje použití s různě velkými kufry.
• Uzavírání pomocí plastové přezky.

2. Vlastnosti produktu

• Pevný a pružný popruh (nejčastěji polyester)
• Nastavitelná délka
• Odolná zacvakávací přezka
• Snadné použití a složení
• Kompaktní rozměry – vhodný na cesty

3. Specifikace

• Délka: nastavitelná – cca 100–190 cm
• Šířka: cca 5 cm
• Materiál: polyester + plast
• Barva: dle modelu (např. černá, modrá, vícebarevná)
• Hmotnost: cca 100–150 g
• Určení: kabinová i odbavená zavazadla

4. Návod na nastavení kódu

• Výchozí kód je tři nuly „000“
• Pro změnu kódu stiskněte a podržte obě strany přezky
• Zadejte svůj vlastní kód
• Po nastavení kódu přezku uvolněte
• Ujistěte se, že byl kód správně uložen – zamíchejte číslice a poté zadejte svůj kód znovu

5. Upozornění a bezpečnostní opatření

• Nejedná se o ochranu proti krádeži – slouží pouze jako mechanické zajištění.
• Nepoužívejte pro velmi těžké nebo ostré předměty.
• Nepoužívejte jako madlo na nošení zavazadla.
• Skladujte na suchém místě mimo dosah tepla.
• Pravidelně kontrolujte stav popruhu a přezky – v případě poškození vyměňte.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA / USER MANUAL / NÁVOD K POUŽITÍ

PAS ZABEZPIECZAJĄCY DO WALIZKI

LUGGAGE SECURITY STRAP

BEZPEČNOSTNÍ POPRUH NA ZAVAZADLO

MODEL / MODEL / MODEL : **DA81**

Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)

Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. W niektórych krajach produkt można oddać lokalnemu dystrybutorowi podczas zakupu innego urządzenia.
Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać u władz lokalnych.
Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

Użytkownicy biznesowi w krajach Unii Europejskiej

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską

Taki symbol jest ważny tylko w Unii Europejskiej.
W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

OSOBA ODPOWIEDZIALNA / RESPONSIBLE PERSON
OSOBA ODPOVĚDNÁ :

APTEL Sp. z o.o.
15-680 Białystok, Polska
ul. Produkcyjna 106B
mail: gpsr@aptel.pl

PRODUCENT / MANUFACTURER / VÝROBCE :
Shenzhen Transhow Industrial Ltd
Busha Lu No.283,Buji,
Shenzhen,China
transhowindustrial@gmail.com

Information for users on the disposal of electrical and electronic equipment (for households)

The symbol shown on the product or in the accompanying documentation indicates that defective electrical or electronic devices must not be disposed of with household waste. Proper disposal in case of necessity of disposal, reuse or recovery of components involves delivering the device to a specialized collection point, where it will be accepted free of charge. In some countries, the product may be returned to local distributors when purchasing another device.
Proper disposal of the device allows conservation of valuable resources and prevents negative impacts on health and the environment, which may be threatened by improper waste handling.
Detailed information on the nearest collection point can be obtained from local authorities.
Improper disposal of waste is subject to penalties provided for in relevant local regulations.

Business users in European Union countries

If disposal of electrical or electronic devices is necessary, please contact your nearest sales point or supplier for additional information.

Disposal of waste in countries outside the European Union

This symbol is valid only in the European Union. If you need to dispose of this product, please contact local authorities or your distributor for information on proper disposal methods.

Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (týká se domácností)

Uvedený symbol na výrobcích nebo v přiložené dokumentaci informuje, že vadná elektrická nebo elektronická zařízení nelze likvidovat spolu s komunálním odpadem. Správný postup v případě nutnosti likvidace, opětovného použití nebo recyklace součástí spočívá v odevzdání zařízení do specializovaného sběrného místa, kde bude přijato zdarma. V některých zemích lze výrobek vrátit místnímu distributorovi při koupi jiného zařízení. Správná likvidace zařízení umožňuje zachování cenných zdrojů a předchází negativnímu vlivu na zdraví a životní prostředí, které mohou být ohroženy nesprávným nakládáním s odpady. Podrobné informace o nejbližším sběrném místě lze získat u místních úřadů.
Nesprávná likvidace odpadu je postihována sankcemi podle příslušných místních předpisů.

Podnikatelé v zemích Evropské unie

V případě nutnosti likvidace elektrických nebo elektronických zařízení se obraťte na nejbližší prodejní místo nebo dodavatele, kteří vám poskytnou další informace.

Likvidace odpadu v zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný pouze v Evropské unii.
Pokud je třeba toto zařízení zlikvidovat, obraťte se na místní úřady nebo prodejce a získejte informace o správném způsobu likvidace.

1. Informacje ogólne

• DA81 to praktyczny pas zabezpieczający do walizek, toreb podróżnych i bagażu rejestrowanego.
• Zapobiega przypadkowemu otwarciu walizki podczas transportu oraz zwiększa bezpieczeństwo bagażu.
• Wykonany z wytrzymałego materiału odpornego na rozerwanie.
• Regulowana długość umożliwia dopasowanie do różnych rozmiarów walizek.
• Zamknięcie na solidną klamrę z tworzywa sztucznego.

2. Cechy produktu

• Trwały i elastyczny materiał (najczęściej poliester)
• Regulacja długości pasa
• Mocna, zatrzaskowa klamra
• Szybki montaż i demontaż
• Niewielkie wymiary po złożeniu – łatwe przechowywanie

3. Specyfikacja

• Długość: regulowana – ok. 100–190 cm
• Szerokość: ok. 5 cm
• Materiał: poliester + tworzywo sztuczne
• Kolor: niebieski
• Zastosowanie: walizki kabinowe i rejestrowane

4. Instrukcja ustawiania hasła

• Bazowy kod składa się z trzech „0”
• Aby zmienić kod na własny należy przytrzymać boki klamry
• Wprowadzić własne kod
• Po ustaleniu hasła należy puścić klamrę
• Upewnij się że hasło zostało zapisane poprawnie, mieszając cyfry a następnie wpisując swój kod

5. Uwagi i środki ostrożności

• Produkt nie stanowi zabezpieczenia antykradzieżowego – stanowi wsparcie mechaniczne.
• Nie używać do spinania bardzo ciężkich lub ostrych przedmiotów.
• Nie używać pasa jako uchwytu do przenoszenia bagażu.
• Przechowywać w suchym miejscu, z dala od źródeł ognia.
• Regularnie sprawdzać stan pasa i klamry – uszkodzone elementy wymienić.

1. General information

• DA81 is a practical security strap for suitcases, travel bags and checked luggage.
• Prevents accidental opening during transport and adds extra protection.
• Made of strong, tear-resistant material.
• Adjustable length fits different suitcase sizes.
• Features a durable plastic buckle.

2. Product features

• Durable and flexible polyester material
• Adjustable strap length
• Strong snap buckle
• Easy to use and remove
• Compact size when folded for storage

3. Specifications

• Length: adjustable – approx. 100–190 cm
• Width: approx. 5 cm
• Material: polyester + plastic
• Color: depends on model (e.g. black, blue, multicolor)
• Weight: approx. 100–150 g
• Use: for cabin and checked luggage

4. Password setting instructions

• The default code is three zeros "000"
• To change the code, press and hold both sides of the buckle
• Enter your desired code
• After setting the code, release the buckle
• Make sure the code was saved correctly by mixing the digits and re-entering your code

5. Warnings and precautions

• This is not an anti-theft device – provides mechanical support only.
• Do not use with heavy or sharp objects.
• Do not use the strap as a handle for lifting luggage.
• Store in a dry place, away from heat sources.
• Regularly inspect for damage – replace worn parts.